

Evelux



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ОТДЕЛЬНОСТОЯЩАЯ ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА
DS 4001
DS 6001

Благодарим Вас за покупку прибора от Evelux.
Перед использованием внимательно ознакомьтесь с прилагаемой инструкцией и сохраните ее для дальнейшего использования.

ПОЗДРАВЛЯЕМ ВАС С ПРИОБРЕТЕНИЕМ ПРОДУКЦИИ EVELUX!

Перед использованием новой техники внимательно изучите Руководство Пользователя.

Соблюдение правил безопасности, эксплуатации и профилактики обеспечит длительный срок использования прибора, а также позволит сэкономить Ваше время и деньги.

Пожалуйста, сохраните данное Руководство Пользователя и используйте его в течение всего срока службы.

Нам очень важно Ваше мнение о нашем продукте. Мы будем признательны, если Вы пришлете свои наблюдения по работе, качеству исполнения и удобству пользования купленного Вами товара на адрес: info@evelux.ru

! Данный прибор предназначен только для использования в домашних условиях и не предназначен для использования в иных, в том числе коммерческих целях и общественных местах. Гарантия сохраняется только при следовании этим условиям.

Внимательно ознакомьтесь с данным руководством по эксплуатации, прежде чем приступить к использованию данного прибора. В данном руководстве содержится важная информация о технике безопасности во время установки, эксплуатации, ремонта, ухода, а также перемещения данного прибора.

ИНФОРМАЦИЯ О ПРИБОРЕ

! На корпусе прибора имеется табличка с информацией, которая может понадобиться при обращении в авторизованный сервисный центр.
● Не отрывайте ее!

Сервисная линия EVELUX может уточнить у вас следующую информацию:

Название модели

Серийный номер прибора

Артикульный номер прибора

ПРАВИЛА И УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОЙ ЭКСПЛУАТАЦИИ

На нашем веб-сайте www.evelux.ru Вы сможете найти руководства по эксплуатации, информацию о техническом обслуживании, дополнительных принадлежностях, расходных материалах и фирменных запасных частях для своего прибора, рекомендации по правильному использованию изделий.

Перед эксплуатацией машины внимательно изучите и соблюдайте настоящие инструкции по эксплуатации и установке, а также все документы, прилагающиеся к прибору - это поможет Вам использовать и обслуживать посудомоечную машину должным образом. Сохраняйте руководство в качестве справочника.

Посудомоечные машины предназначены для мытья и ополаскивания столовой и чайной посуды, столовых приборов в условиях частного домовладения.

Установка прибора может осуществляться только квалифицированным специалистом.

Производитель не несет ответственности за какие-либо травмы или ущерб, возникший вследствие неправильной установки или эксплуатации.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Продукт сертифицирован в соответствии с действующим техническим регламентом.

Производитель, следуя политике постоянного совершенствования и обновления оборудования для максимального удовлетворения нужд потребителей, может менять комплектацию, внешний вид, страну производства и технические характеристики модели на свое усмотрение и без дополнительных уведомлений.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- С помощью советов, приведённых в разделе «Устранение неполадок», Вы сможете самостоятельно устранить наиболее часто встречающиеся неполадки.
- Если Вы не можете устранить неполадки самостоятельно, обратитесь к квалифицированным специалистам.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

Предупреждение: опасно для жизни!

Существует опасность поражения электрическим током при прикосновении к элементам, находящимся под напряжением.

ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ (!)

- Не дотрагивайтесь и не держите штепсельную вилку мокрыми руками.
- Сетевой шнур отключайте только за вилку, никогда не тяните за шнур, поскольку это может привести к его повреждению.
- Не опирайтесь и не садитесь на дверцу или моечную полку машины.
- Не прикасайтесь к нагревательным элементам во время и сразу же после использования машины (для машин с внешне видимым нагревательным элементом).
- Не включайте посудомоечную машину, пока вся посуда не расположена правильно и внутренние съемные элементы машины расположены на своих местах.
- Во время работы посудомоечной машины открывайте дверцу очень осторожно, так как существует вероятность выплескивания воды.
- Не ставьте какие-либо тяжелые предметы на открытую дверцу машины или выдвинутые корзины для столовых приборов. Машина может опрокинуться вперёд.

- При использовании машины не допускайте прикосновения пластиковых предметов к нагревательным элементам. (Данное положение касается только машин с внешне видимым нагревательным элементом).
- После завершения цикла мойки убедитесь в том, что дозатор для моющего средства пуст.
- Не мойте пластиковую посуду, если она не имеет специальных отметок о возможности чистки в посудомоечной машине.
- Пользуйтесь только моющими средствами и ополаскивателями, предназначенными для автоматических посудомоечных машин.
- Не пользуйтесь мылом и другими моющими средствами, предназначенными для ручной мойки. Держите такие материалы вне пределов досягаемости детей.
- Не допускайте детей к моющим средствам и ополаскивателям, не позволяйте им подходить к открытой дверце машины, где могут оставаться моющие средства.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями), с недостатком опыта и знаний, если они не контролируются или инструктируются по вопросам использования устройства лицами, ответственными за их безопасность. Необходимо удостовериться, что дети не играют с данным устройством.
- Моющие средства для посудомоечной машины содержат щелочные соединения, они могут быть чрезвычайно опасными, если их проглотить. Избегайте также их попадания на кожу и глаза. Держите детей как можно дальше от посудомоечной машины, когда дверца открыта.
- Не оставляйте дверцу машины открытой - существует риск споткнуться об неё.
- Если шнур питания поврежден, его необходимо заменить в сервисном центре, или же квалифицированным специалистом.
- Если к штепсельной вилке машины нет свободного доступа, то с целью соблюдения всех предписаний по технике безопасности, специалистом, производящим установку машины, должно быть предусмотрено размыкающее устройство с отключением всех полюсов и расстоянием между разомкнутыми контактами как минимум 3 мм.
- Снимите дверцу отсека, где располагается машина, если старую машину необходимо извлечь для обслуживания или замены.
- Пожалуйста, утилизируйте упаковочные материалы надлежащим образом.
- Во время установки посудомоечной машины не допускайте чрезмерного перегибания или пере-давливания сетевого шнура.
- Осторожно обращайтесь с элементами управления. Не изменяйте параметры прибора.
- Используйте устройство только по прямому назначению. Посудомоечная машина предназначена для использования в домашних условиях и в аналогичных рабочих и жилых помещениях, и не предназначена для использования в коммерческих и промышленных целях.

Данный прибор предназначен для использования в бытовых и аналогичных целях, например:

- в фермерских домах;
- клиентами в гостиницах, отелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
- в отелях пансионного типа (проживание плюс завтрак).
- Не используйте данный прибор вне помещений.
- Машину необходимо подсоединить к водопроводу с помощью нового набора шлангов. Бывшие в употреблении шланги использовать повторно не разрешается.
- Не перегружайте машину. Это важно как для достижения хороших результатов работы, так и для снижения энергопотребления.
- Максимальное количество позиций для мойки см. в сводной таблице технических данных машины.
- Не допускайте блокировки дверцы и технических отверстий прибора ковриками, напольными покрытиями и другими предметами.
- Энергосбережение: срабатывает автоматическое автоотключение, если прибор находится в режиме ожидания более 15 минут.
- Максимально допустимое давление воды на входе — 1 Мпа.
- Минимально допустимое давление воды на входе — 0,04 Мпа.

ЗАЗЕМЛЕНИЕ

Данное устройство должно быть заземлено. В случае неисправности или поломки, заземление снижает риск поражения электрическим током, обеспечивая путь наименьшего сопротивления электрическому току. Данное устройство снабжено шнуром, имеющим проводник заземления и вилку с заземлением.

Вилку следует вставлять в сетевую розетку, установленную и заземленную в соответствии со всеми местными нормативами и правилами.

Предупреждение: неправильное подключение проводника заземления может привести к поражению электрическим током.

Если у Вас возникают сомнения, правильно ли заземлено устройство, обратитесь к квалифицированному электрику или в соответствующую службу. Не производите никаких действий с вилкой, если она не соответствует розетке. В этом случае, подходящая розетка должна быть установлена квалифицированным электриком.

БЕЗОПАСНОСТЬ ДЛЯ ДЕТЕЙ

Предупреждение: опасно для жизни!!

Возможен риск травм, если дети будут играть с машиной.

Не оставляйте детей без присмотра около машины.

Не позволяйте детям играть с машиной.

Дети могут оказаться запертыми внутри машины и подвергнуть свою жизнь опасности.

Предупреждение: опасность удушья!!

Дети могут во время игры завернуться в упаковку, плёнку и части упаковки или натянуть их себе на голову и задохнуться.

Храните упаковку, плёнку и прочие упаковочные материалы в недоступном для детей месте.

Предупреждение: раздражение глаз/кожи!

Моющие средства и средства по уходу могут вызвать раздражение при попадании в глаза или на кожу. Храните моющие средства и средства по уходу в недоступном для детей месте.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ

- Сохраняйте транспортировочные элементы. При транспортировке они должны быть заново установлены на машину.
- Необходимо слить оставшуюся внутри машины воду.
- Переносите машину аккуратно.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Дети и домашние животные могут случайно забираться внутрь машины, поэтому проверяйте содержимое перед каждым циклом.

Держите детей и домашних животных подальше от машины во время ее работы.

Убедитесь, что напряжение и сила тока в сети соответствует требованиям к электрическому подключению машины.

Не подключайте машину к электросети, параметры которой не соответствуют требованиям, заявленным производителем.

При длительном отсутствии использования машины отключите ее от сети и перекройте воду.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО УТИЛИЗАЦИИ

По истечении срока службы прибора:

- Отключите прибор.
- Выньте штепсельную вилку из розетки.
- Отрежьте и выбросьте сетевой шнур, а также штепсельную вилку.
- Сломайте все защелки и замки.

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ

Электробытовые товары должны храниться в помещениях, изолированных от мест хранения кислот и щелочей, при температуре воздуха не ниже 5 и не выше 25 °C и относительной влажности не более 65-70%. При необходимости длительного хранения прибора рекомендуется сохранять и впоследствии использовать заводскую упаковку прибора.

Перед установкой прибора на хранение необходимо провести техническое обслуживание, слить воду из устройства с помощью дренажных шлангов (см. раздел «Техническое обслуживание и уход за устройством»).

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Упаковка/бывшая в эксплуатации машина

Электробытовой прибор и его упаковка должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе. Не выбрасывайте прибор вместе с обычным бытовым мусором.

Правильно утилизируйте упаковку посудомоечной машины.

Все материалы, из которых изготовлена упаковка, подлежат утилизации.

Пластмассовые детали отмечены в соответствии с международными стандартами сокращений:

PE – полиэтилен (упаковочный материал)

PS – пенопласт (наполнитель)

POM – полиформальдегид (пластиковый крепеж и зажимы)

PP – полипропилен (емкость для соли)

ABS - акрилонитрил бутадиен стерин (панель управления)

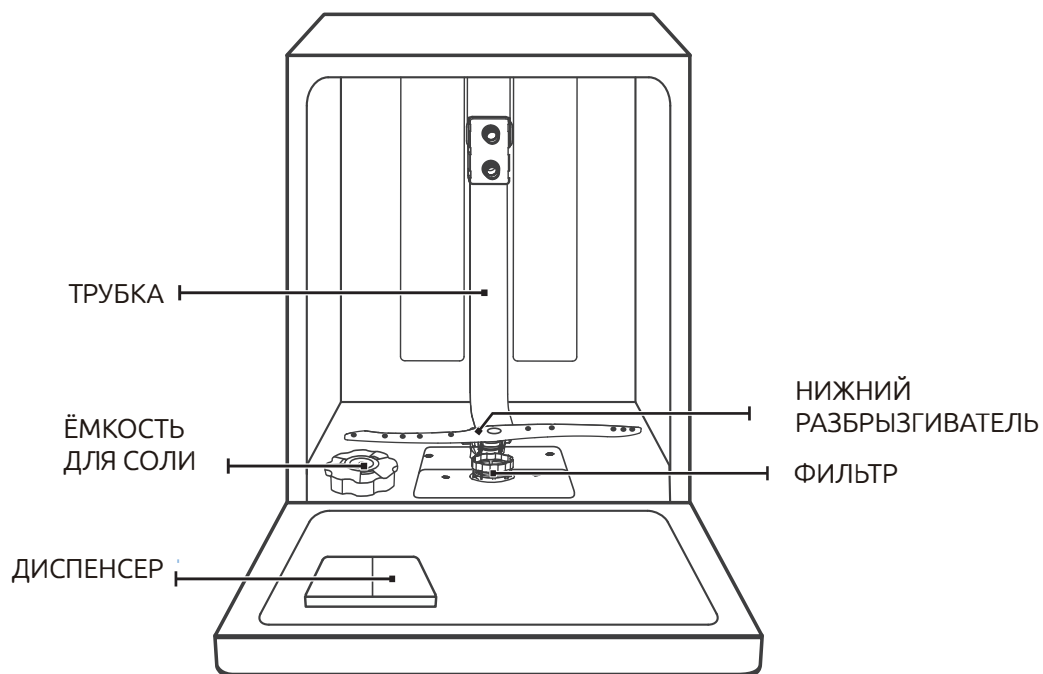
Упаковочная коробка произведена из переработанных материалов и подлежит переработке в качестве бумажных отходов.

Данный прибор маркирован в соответствии с Директивой 2002/96/EC, касающейся отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Правильная утилизация данного прибора поможет предотвратить причинение потенциального вреда окружающей среде и здоровью человека, причинение которого возможно при неправильной утилизации.

Правила и условия реализации устройства изготовителем не регламентированы и должны соответствовать местному законодательству.

ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

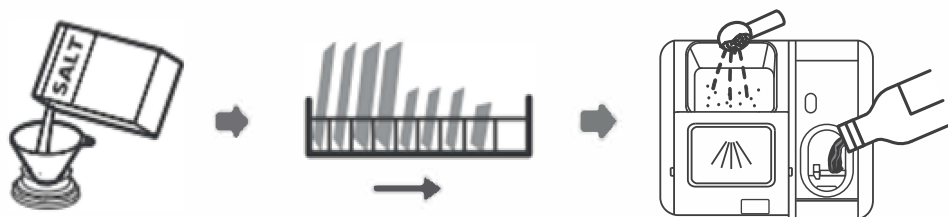
ВАЖНО: Чтобы обеспечить максимальную эффективность работы посудомоечной машины, перед первым использованием ознакомьтесь со всеми инструкциями по эксплуатации.



Примечание: изображение прибора и расположение элементов даны для справки, изменения могут быть внесены производителем без предварительного уведомления.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

Перед использованием посудомоечной машины:



1. Установите умягчитель воды.
2. Загрузите соль в умягчитель.
3. Загрузите корзину.
4. Заполните дозатор моющего средства.

ЗАГРУЗКА СОЛИ

Если ваша модель не оснащена умягчителем воды, вы можете пропустить этот раздел.

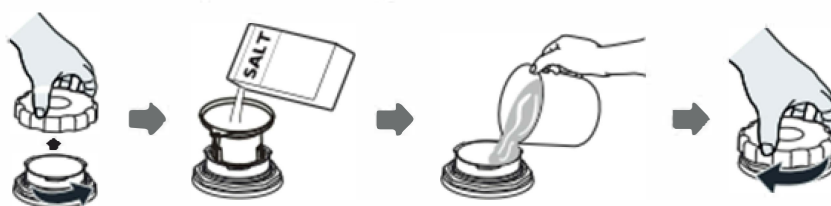
Всегда используйте соль, предназначенную для посудомоечных машин.

Контейнер для соли находится под нижней корзиной и должен быть заполнен, как описано ниже:

ВНИМАНИЕ

- Используйте только соль, специально предназначенную для посудомоечных машин!
- Любые другие виды соли, не предназначенные специально для посудомоечных машин, особенно поваренная соль, повредят умягчитель воды. В случае повреждений, вызванных использованием неподходящей соли, производитель не предоставляет никакой гарантии и не несет ответственности за причиненный ущерб.
- Засыпайте соль только перед запуском цикла.
- Это предотвратит попадание зерен соли или соленой воды, которые могли просыпаться, на дно машины на длительный период времени, что может вызвать коррозию.

Для добавления соли для посудомоечной машины выполните следующие действия:



1. Снимите нижнюю корзину и открутите крышку резервуара.
2. Вставьте конец воронки (если она входит в комплект) в отверстие и насыпьте около 1,5 кг соли для посудомоечных машин.
3. Наполните солевой контейнер водой до максимального уровня. Небольшое количество воды, вытекающее из солевого контейнера, является нормальным явлением.
4. После наполнения контейнера плотно закрутите крышку.
5. После наполнения солевого контейнера солью загорится индикатор соли.
6. Сразу после наполнения солевого контейнера солью необходимо запустить программу мытья (рекомендуется использовать короткую программу). В противном случае соленая вода может повредить систему фильтрации, насос или другие важные детали машины. Это не покрывается гарантией.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Контейнер для соли следует наполнять только тогда, когда на панели управления загорается индикатор предупреждения о необходимости добавления соли (). В зависимости от того, насколько хорошо растворяется соль, индикатор предупреждения о необходимости добавления соли может оставаться включенным, даже если контейнер для соли заполнен.

Если на панели управления нет индикатора предупреждения о необходимости добавления соли (в некоторых моделях), вы можете определить, когда необходимо добавить соль в умягчитель, по количеству циклов работы посудомоечной машины.

Если соль просыпалась, запустите программу замачивания или быструю программу, чтобы удалить ее.

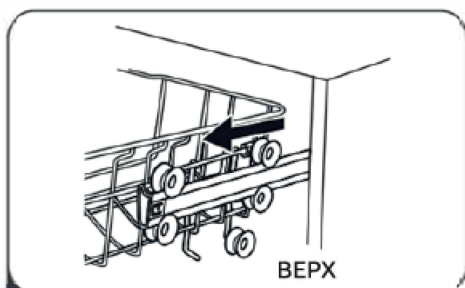
ЗАГРУЗКА ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

РЕГУЛИРОВКА ВЕРХНЕЙ КОРЗИНЫ

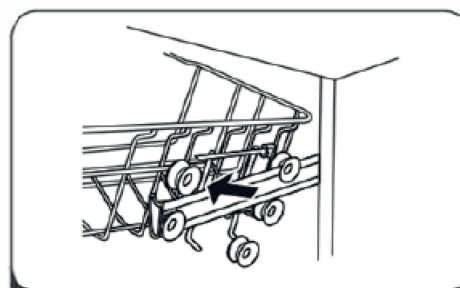
ВАРИАНТ 1:

Высота верхней корзины может быть легко отрегулирована для размещения более высокой посуды в верхней или нижней корзине.

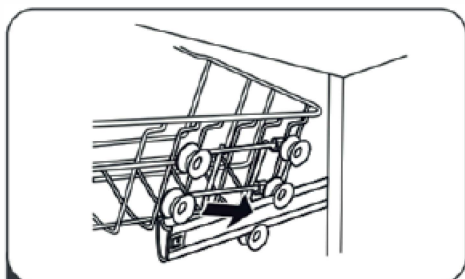
Чтобы отрегулировать высоту верхней корзины, выполните следующие действия:



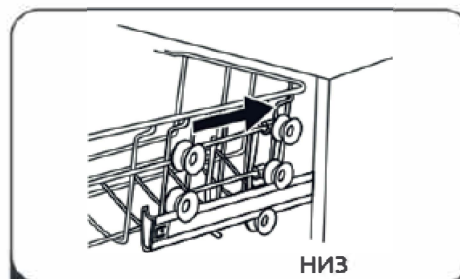
1 Выдвиньте верхнюю корзину



2 Достаньте верхнюю корзину

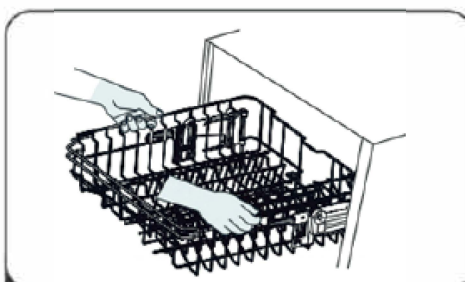


3 Поставьте верхнюю корзину на верхние или нижние ролики

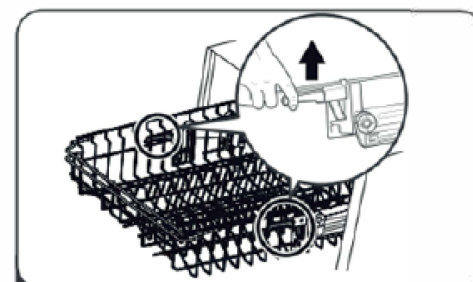


4 Задвиньте обратно

ВАРИАНТ 2:



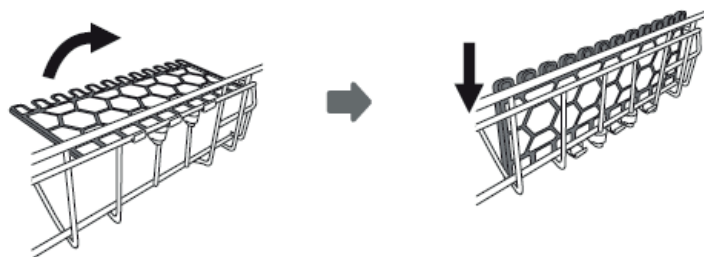
1 Чтобы поднять верхнюю корзину, просто поднимите её за боковые стороны. Поднимать ручку регулятора не нужно.



2 Чтобы поднять верхнюю корзину, просто поднимите её за боковые стороны. Поднимать ручку регулятора не нужно.

ОТКИДНЫЕ ПОЛКИ ДЛЯ ЧАШЕК

Для удобства расположения чашек и бокалов полки могут складываться или, при необходимости их можно убрать.



СКЛАДЫВАЮЩИЕСЯ СКОБЫ

Для того чтобы зафиксировать кастрюли и сковородки можно использовать складывающиеся скобы

В поднятом состоянии



В сложенном состоянии



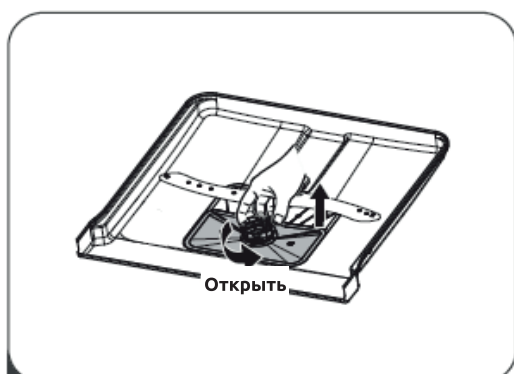
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ

СИСТЕМА ФИЛЬТРОВ

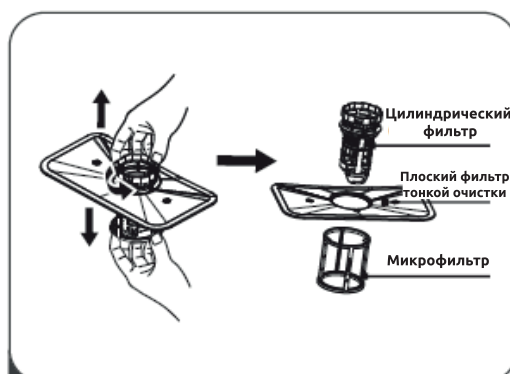
Система фильтрации в основании моечного отсека не позволяет попадать крупному мусору в цикл мойки. Скопившиеся грубые частицы могут привести к засорению фильтров. Регулярно проверяйте состояние фильтров, и при необходимости очищайте их под струей воды.

Выполните следующие действия, чтобы очистить фильтры моечного отсека:

Изображения приведены в качестве справочной информации, конструкция и внешний вид системы фильтрации и разбрызгивателей могут отличаться в зависимости от модели.



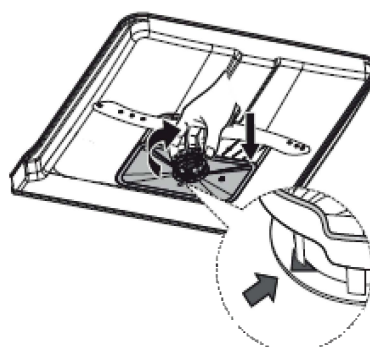
1 Возьмите фильтр, поверните его против часовой стрелки, чтобы разблокировать. Поднимите фильтр в сборе вверх и вытащите из посудомоечной машины.



2 Микрофильтр можно снять с нижней части фильтра в сборе. Для этого отсоедините цилиндрический фильтр от плоского фильтра тонкой очистки, осторожно надавив на ушки сверху и потянув за него.



Крупные остатки пищи можно удалить промыв фильтр под проточной водой. Для более тщательной очистки используйте щетку.

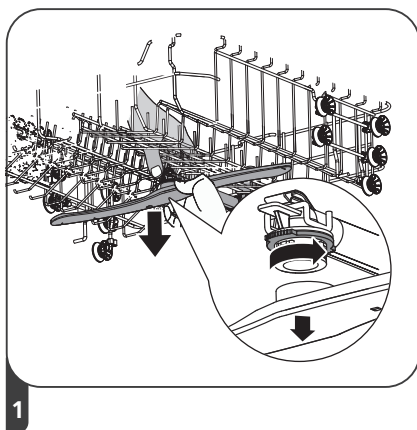


Соберите фильтры в обратной последовательности, вставьте фильтр в сборе в нижнюю часть посудомоечной машины и поверните по часовой стрелке, заблокировав фильтры.

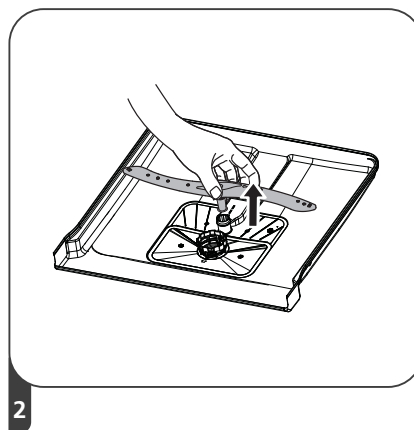
ВНИМАНИЕ! НЕ ЗАКРУЧИВАЙТЕ ФИЛЬТРЫ СЛИШКОМ ТУГО. ПРАВИЛЬНО УСТАНОВИТЕ ФИЛЬТРЫ НА МЕСТО, ИНАЧЕ КРУПНЫЕ ЧАСТИЦЫ МОГУТ ПОПАСТЬ В СИСТЕМУ И ВЫЗВАТЬ ЗАСОР. НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОСУДОМОЕЧНУЮ МАШИНУ БЕЗ ФИЛЬТРОВ. НЕПРАВИЛЬНАЯ УСТАНОВКА ФИЛЬТРА МОЖЕТ СНИЗИТЬ УРОВЕНЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТИ ПРИБОРА И ПОВРЕДИТЬ ПОСУДУ.

РАЗБРЫЗГИВАТЕЛИ

Необходимо регулярно чистить разбрызгиватели, так как осадок от жесткой воды может засорить сопла и подшипники разбрызгивателя. Для очистки разбрызгивателей следуйте инструкциям ниже:



1 Чтобы снять верхний разбрызгиватель, зажмите гайку, поверните рычаг по часовой стрелке.



2 Потяните нижний разбрызгиватель вверх, чтобы снять его.



3 Промойте сопла с использованием мягкой щетки. Установите в обратной последовательности после промывки.

ЗАЩИТА ОТ ЗАМЕРЗАНИЯ

Если ваша посудомоечная машина находится в неотапливаемом помещении зимой, рекомендуется обратиться к техническому специалисту для защиты машины от замерзания при низких температурах.

Необходимо выполнить следующие шаги:

- Отключите электропитание посудомоечной машины.
- Перекройте воду и отсоедините подводящий шланг от входного водяного клапана подачи воды.
- Слейте всю воду из подводящего шланга и входного водяного клапана (чтобы собрать вытекающую воду, воспользуйтесь тазом).
- Снова подсоедините заливной подводящий шланг к входному клапану.
- Извлеките фильтры и тщательно соберите всю воду при помощи впитывающей губки.

ЧИСТКА РАЗБРЫЗГИВАТЕЛЕЙ

Необходимо регулярно очищать разбрызгиватели, поскольку известковый налет, содержащийся в воде, будет засорять форсунки и подшипники разбрызгивателей.

Для очистки форсунок рекомендуется использовать предмет с тонким кончиком (зубочистку).

Рекомендуется не снимать разбрызгиватель без крайней необходимости.

Промойте разбрызгиватели в теплой мыльной воде, для очистки элементов разбрызгивателей используйте мягкую щетку. После тщательной промывки протрите их мягкой тканью и установите их на свои места.

- Отключите машину от электросети. Прежде чем приступить к очистке или выполнению технического обслуживания, обязательно выньте вилку сетевого шнура из розетки.
- Для очистки внешних частей и резиновых уплотнителей посудомоечной машины не пользуйтесь растворителями или абразивными средствами. Вместо этого пользуйтесь салфеткой и теплой мыльной водой.
- Для удаления пятен или наплывов с поверхностей пользуйтесь увлажненной губкой и небольшим количеством столового уксуса или специального чистящего средства для посудомоечных машин.
- Если машина долго не использовалась, рекомендуем Вам запустить цикл мойки без посуды, после чего отсоединить ее от электросети, перекрыть воду и оставить дверцу чуть приоткрытой. Это продлит срок службы уплотнителей и предотвратит появление неприятных запахов внутри машины.

ПЕРЕМЕЩЕНИЕ МАШИНЫ

Если машину нужно передвинуть, старайтесь держать ее вертикально. Если это невозможно, в крайнем случае рекомендуется положить ее задней стороной вниз.

УХОД ЗА УПЛОТНИТЕЛЯМИ

Одной из причин возникновения запахов внутри посудомоечной машины могут быть остатки пищи, застрявшие в уплотнителях. Периодическая очистка уплотнителей влажной салфеткой предотвратит это явление.

УСТАНОВКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Опасность поражения электрическим током!

Перед установкой посудомоечной машины отключите электропитание.

Невыполнение этого требования может привести к смерти или поражению электрическим током.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:



Установка труб и электрооборудования должна выполняться профессионалами.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИСТОЧНИКУ ПИТАНИЯ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Для личной безопасности:

Не используйте удлинитель или переходник с этим прибором.

Ни в коем случае не обрезайте и не удаляйте заземляющий контакт из шнура питания.

Убедитесь, что напряжение и частота питания соответствуют значениям, указанным на паспортной табличке. Вставляйте вилку только в электрическую розетку, которая имеет надлежащее заземление. Если электрическая розетка, к которой необходимо подключить прибор, не подходит для вилки, замените розетку, а не используйте переходники или аналогичные устройства, так как они могут вызвать перегрев и ожоги.

ТРЕБОВАНИЕ К ЭЛЕКТРОПИТАНИЮ

Электрическое подключение

Перед использованием убедитесь в наличии надлежащего заземления.

Ознакомьтесь с паспортной табличкой, чтобы узнать номинальное напряжение, и подключите посудомоечную машину к соответствующему источнику питания. Используйте рекомендуемый предохранитель 10 А/13 А/16 А, предохранитель с задержкой срабатывания или автоматический выключатель и обеспечьте отдельную цепь, обслуживающую только данное устройство.

ВОДОСНАБЖЕНИЕ И СЛИВ

Подключение холодной воды

Подсоедините шланг холодного водоснабжения к резьбовому соединителю 3/4 (дюйма) и убедитесь, что он плотно закреплен на месте.

Если водопроводные трубы новые или не использовались в течение длительного времени, дайте воде потечь, чтобы убедиться, что она чистая. Эта мера предосторожности необходима, чтобы избежать риска засорения водозаборника и повреждения прибора.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Шланг, который подсоединяется к канистре, может лопнуть, если он установлен на той же водопроводной линии, что и посудомоечная машина.

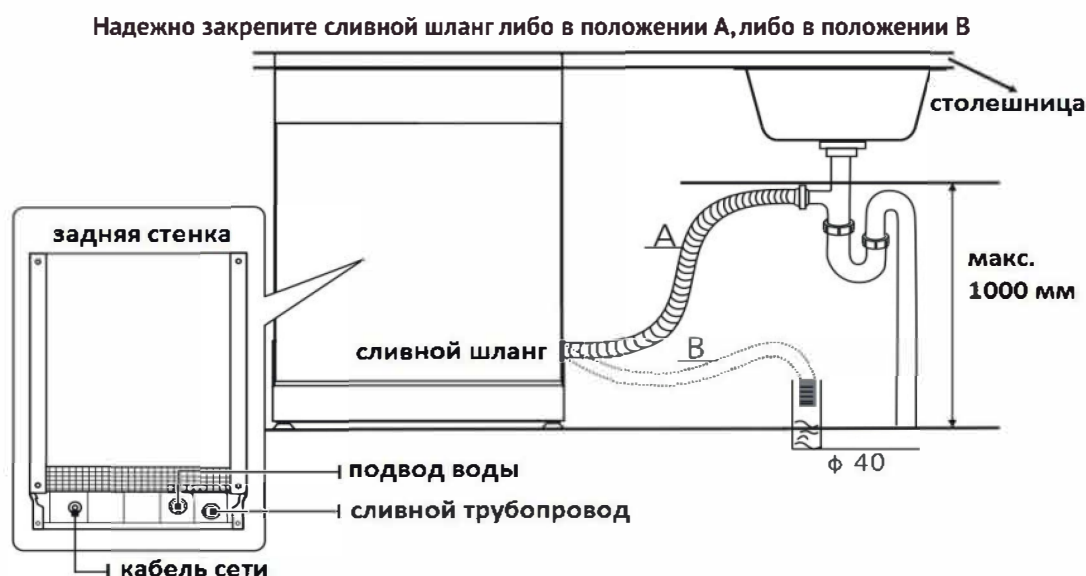
Если у вашей раковины есть такой шланг, рекомендуется отсоединить его и заткнуть отверстие.

Как отсоединить предохранительный шланг подачи воды:

1. Закройте воду.
2. Отвинтите предохранительный шланг подачи воды от крана.

ПОДСОЕДИНЕНИЕ ДРЕНАЖНОГО (СЛИВНОГО) ШЛАНГА

Вставьте дренажный шланг в трубу слива минимального диаметра 4 см, либо опустите шланг в раковину, убедившись, что в этом случае шланг не будет пережат или перекручен. Конец шланга не должен подниматься выше 1000 мм. Подвесьте шланг, используя вариант А или В.

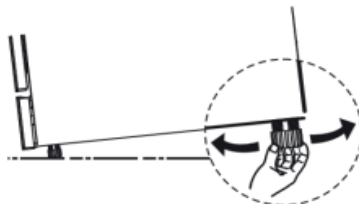


РАЗМЕЩЕНИЕ ПРИБОРА

Установите машину в нужном месте. Задняя панель должна прилегать к стене позади нее, а боковые панели - к соседним шкафчикам или стенам. Посудомоечная машина оснащена шлангами для подачи воды и слива, которые могут быть расположены справа или слева, чтобы облегчить процесс установки.

Выравнивание прибора

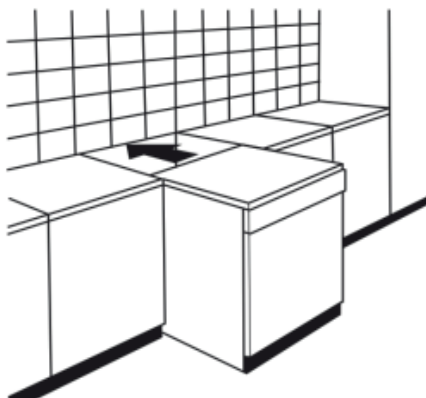
После установки высота посудомоечной машины может быть изменена путем регулировки ножек. В любом случае, прибор не должен быть наклонен более чем на 2°.



УСТАНОВКА ОТДЕЛЬНОСТОЯЩЕЙ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

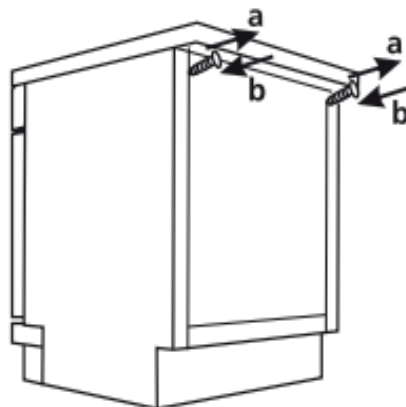
УСТАНОВКА МЕЖДУ ШКАФЧИКАМИ

Высота посудомоечной машины (845 мм) позволяет установить ее между уже установленными шкафчиками одинаковой высоты на современных оборудованных кухнях. Чтобы достигнуть нужной высоты, отрегулируйте высоту ножек. Ламинированная верхняя часть машины не требует особого ухода, так как она устойчива к перегреву, царапинам и грязи.



ПОД СТОЛЕШНИЦУ

(При установке под столешницу) В большинстве современных оборудованных кухонь есть только одна общая рабочая поверхность, под которой установлены шкафы и электроприборы. В этом случае снимите рабочую поверхность посудомоечной машины, отвинтив винты от задней стенки посудомоечной машины в верхней части.

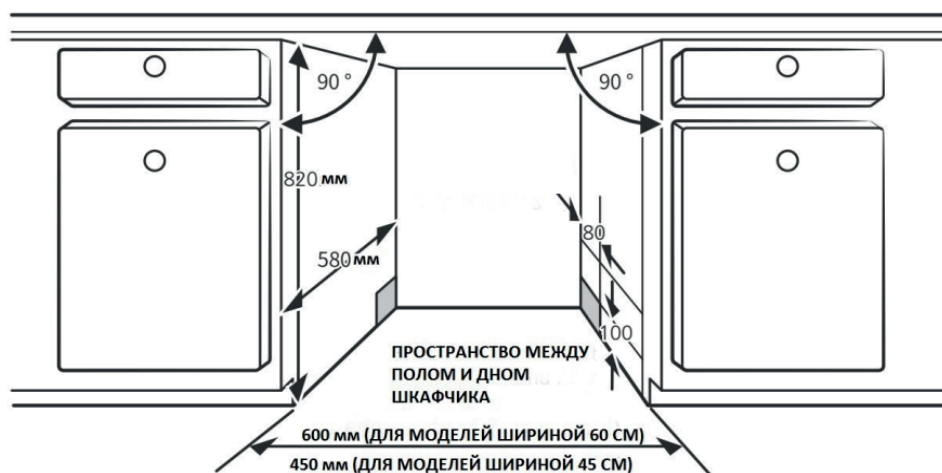


ВНИМАНИЕ! НЕОБХОДИМО СНОВА ПРИКРУТИТЬ ВИНТЫ ОБРАТНО К ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ ПОСЛЕ СНЯТИЯ РАБОЧЕЙ ПОВЕРХНОСТИ (В). ТАКИМ ОБРАЗОМ, ВЫСОТА БУДЕТ УМЕНЬШЕНА ДО 815 ММ, КАК ЭТО ПРЕДУСМОТРЕНО МЕЖДУНАРОДНЫМИ ПРАВИЛАМИ (ISO), И ПОСУДОМОЕЧНАЯ МАШИНА ИДЕАЛЬНО ВСТАНЕТ ПОД РАБОЧЕЙ ПОВЕРХНОСТЬЮ КУХНИ.

МОНТАЖ

Шаг 1. Выбор наиболее подходящего места для посудомоечной машины

Место установки посудомоечной машины должно находиться рядом с имеющимися впускным и сливным шлангами и шнуром электропитания. Иллюстрацию размеров шкафа и места установки посудомоечной машины



Шаг 2. Если расположение посудомоечной машины угловое, необходимо обеспечить некоторое расстояние для открытия дверцы.



СОВЕТЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Перед обращением в службу технической поддержки

Прочитайте советы по устранению неисправностей на следующих страницах.

Это поможет вам устранить некоторые неисправности самостоятельно.

Перед обращением в службу технической поддержки.

Прочитайте советы по устранению неисправностей на следующих страницах.

Это поможет вам устранить некоторые неисправности самостоятельно.

Проблема	Возможные причины	Решение
Посудомоечная машина не запускается	Перегорел предохранитель или сработал автоматический выключатель.	Замените предохранитель или включите автоматический выключатель. Отключите другие приборы, подключенные к той же цепи, что и посудомоечная машина
	Не включено питание	Убедитесь в том, что посудомоечная машина включена, а дверца плотно закрыта. Убедитесь в том, что кабель питания правильно подключен к стенной розетке.
	Плохой напор воды	Проверьте правильность подключения к водопроводу, и открыт ли водопроводный кран.
	Дверь посудомоечной машины плохо закрыта	Убедитесь в том, что плотно закрыли дверцу посудомоечной машины.

Посудомоечная машина не сливает воду	Скрученный или застрявший сливной шланг	Проверьте сливной шланг
	Фильтр засорился	Проверьте фильтр грубой очистки
	Засорилась кухонная раковина	Проверьте кухонную раковину, чтобы убедиться, что она хорошо сливает воду. Если проблема заключается в том, что раковина не сливает воду, вам может потребоваться сантехник, а не сервисный техник по ремонту посудомоечных машин
Пена в поддоне	Неправильное моющее средство	Используйте только специальное моющее средство для посудомоечной машины. Если это произойдет, откройте посудомоечную машину и дайте пене испариться. Налейте 4 литра холодной воды на дно посудомоечной машины. Закройте дверцу посудомоечной машины, затем выберите любой цикл. Первоначально, посудомоечная машина будет сливать воду. Откройте дверцу после завершения этапа слива и проверьте, не исчезла ли пена. Повторите при необходимости.
	Пролитый ополаскиватель	Незамедлительно вытирайте пролитый ополаскиватель

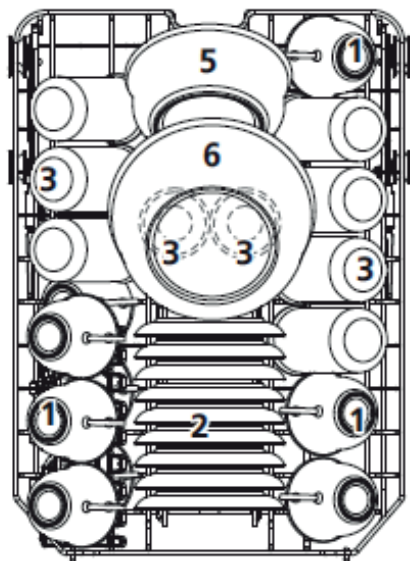
Внутренняя часть поддона окрасилась	Возможно, было добавлено моющее средство с красителем	Перед использованием убедитесь, что моющее средство не имеет в составе красителя.
Белая пленка на внутренней поверхности	Осадок из-за жесткой воды	Для очистки используйте влажную губку с моющим средством для посудомоечной машины; надевайте резиновые перчатки. Никогда не используйте другие чистящие средства, кроме средств, предназначенных для посудомоечной машины. В противном случае моющее средство может вызвать пенообразование.
На столовых приборах пятна ржавчины	Пострадавшие предметы не устойчивы к ржавчине	Избегайте мытья предметов, подверженных появлению ржавчины, в посудомоечной машине
	Программа не была запущена после того, как была добавлена соль для посудомоечной машины. Частицы соли попали в цикл мойки.	Всегда запускайте программу мойки без посуды после добавления соли. Не включайте функцию Turbo (если имеется) после добавления соли для посудомоечной машины.
	Крышка смягчителя плохо закрыта	Убедитесь, что крышка смягчителя плотно закрыта
Стучащий звук в посудомоечной машине	Разбрызгиватель бьется о какой-то предмет в корзине для мойки.	Прервите программу мойки и переставьте элементы, которые блокируют движение разбрызгивателя.

Гремящий звук в посудомоечной машине	Посуда неплотно установлена в корзинах для мойки	Прервите программу мойки и переставьте посуду
Стучащий звук в водопроводной трубе	Причиной может быть установка на месте, либо поперечное сечение трубопровода	Это не влияет на работу посудомоечной машины. Если сомневаетесь, обратитесь к квалифицированному слесарюводопроводчику.
Посуда недостаточно чистая	Посуда была загружена неправильно	См. Часть 2 “Подготовка и загрузка посуды”
	Недостаточно мощная программа	Выберите более интенсивную программу
	Недостаточно моющего средства.	Используйте больше моющего средства или замените моющее средство
	Посуда блокирует движение разбрызгивателей.	Расположите предметы так, чтобы разбрызгиватель мог свободно вращаться.
	Блок фильтров засорился или неправильно установлен в основании моечного отсека. Это может привести засору в соплах разбрызгивателя.	Почистите и / или установите фильтр правильно. Прочистите сопла
Помутнение стеклянной посуды	Слишком мягкая вода и засыпано много моющего средства	Если вода слишком мягкая, то используйте меньше моющего средства и выберите самый короткий цикл для мытья стеклянной посуды.

На посуде и бокалах появляются белые пятна черные или серые отметки на тарелках	Жесткая вода может вызвать известковые отложения. С тарелками контактировала посуда и приборы из алюминия.	Добавьте больше моющего средства. Удалите эти отметки, используя мягкое абразивное чистящее средство.
Осталось моющее средство в дозаторе	Тарелки препятствуют открыванию крышки дозатора моющего средства.	Загрузите посуду заново в правильном положении
Тарелки не сохнут	Неправильная загрузка	Загрузите посуду в посудомоечную машину в соответствии с инструкцией
	Посуду выгрузили слишком рано	Не выгружайте посуду из посудомоечной машины сразу после мытья. Слегка приоткройте дверь, чтобы выходил пар. Доставайте посуду, когда внутренняя температура снизится и станет безопасной. Разгрузите нижнюю корзину в первую очередь, чтобы предотвратить стекание воды из верхней корзины.
	Выбрана неправильная программа	Во время короткой программы температура ниже, поэтому снижается эффективность мойки. Выберите более длительную по времени программу
	Использование столовых приборов с некачественным покрытием.	Сложнее слить воду. Столовые приборы или посуда этого типа не подходят для мытья в посудомоечной машине.

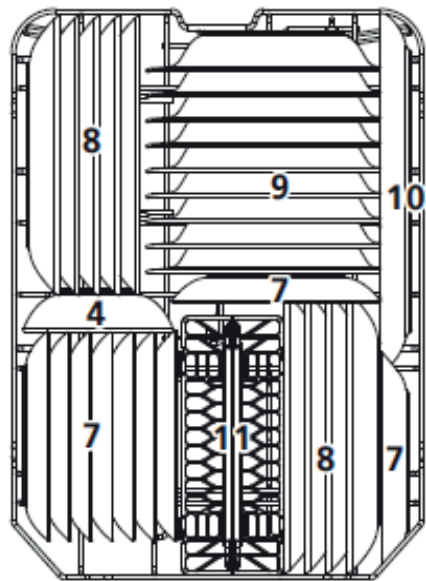
ЗАГРУЗКА КОРЗИН DS 4001

1. ВЕРХНЯЯ КОРЗИНА



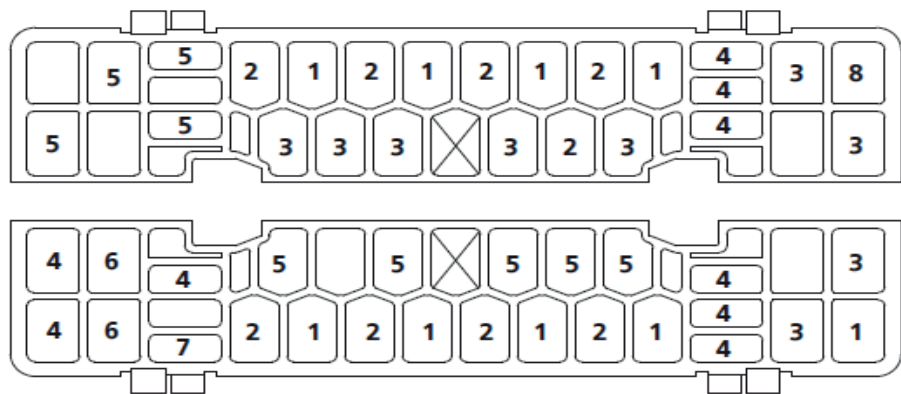
№	НАИМЕНОВАНИЕ
1	ЧАШКИ
2	БЛЮДЦА
3	СТАКАНЫ
4	МАЛЫЕ СЕРВИРОВОЧНЫЕ ТАРЕЛКИ
5	СРЕДНИЕ СЕРВИРОВОЧНЫЕ ТАРЕЛКИ
6	БОЛЬШИЕ СЕРВИРОВОЧНЫЕ ТАРЕЛКИ

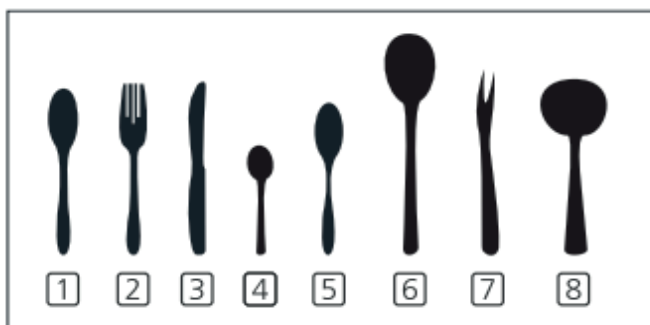
2. НИЖНЯЯ КОРЗИНА



№	НАИМЕНОВАНИЕ
7	ДЕСЕРТНЫЕ ТАРЕЛКИ
8	ОБЕДЕННЫЕ ТАРЕЛКИ
9	СУПОВЫЕ ТАРЕЛКИ
10	ОВАЛЬНОЕ БЛЮДО
11	ОТСЕК ДЛЯ НОЖЕЙ

3. ОТСЕК ДЛЯ СТОЛОВЫХ ПРИБОРОВ



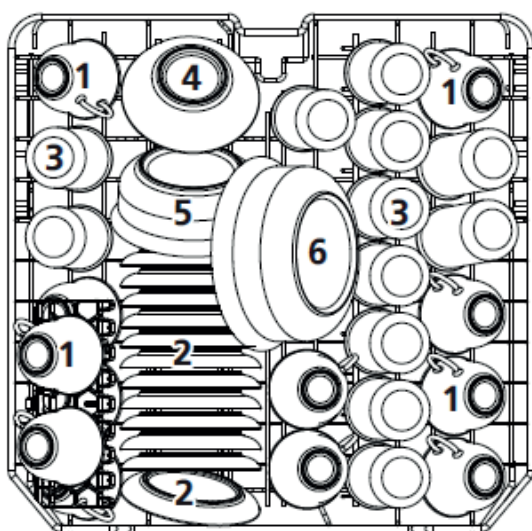


Загрузка: 9 мест
 Положение верхней корзины: нижняя позиция
 Программа: ЭКО
 Уровень настройки для ополаскивателя: 6
 Уровень настройки для смягчителя: НЗ

№	НАИМЕНОВАНИЕ
1	СТОЛОВЫЕ ЛОЖКИ
2	ВИЛКИ
3	НОЖИ
4	ЧАЙНЫЕ ЛОЖКИ
5	ДЕСЕРТНЫЕ ЛОЖКИ
6	СЕРВИРОВОЧНЫЕ ЛОЖКИ
7	СЕРВИРОВОЧНЫЕ ВИЛКИ
8	ПОЛОВНИК ДЛЯ СОУСА

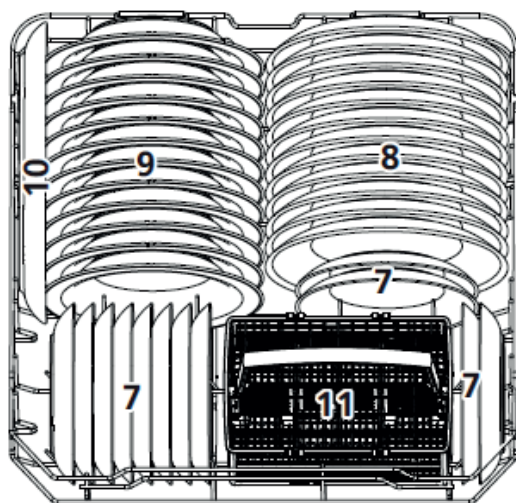
ЗАГРУЗКА КОРЗИН DS 6001

1. ВЕРХНЯЯ КОРЗИНА



№	НАИМЕНОВАНИЕ
1	ЧАШКИ
2	БЛЮДЦА
3	СТАКАНЫ
4	МАЛЫЕ СЕРВИРОВОЧНЫЕ ТАРЕЛКИ
5	СРЕДНИЕ СЕРВИРОВОЧНЫЕ ТАРЕЛКИ
6	БОЛЬШИЕ СЕРВИРОВОЧНЫЕ ТАРЕЛКИ

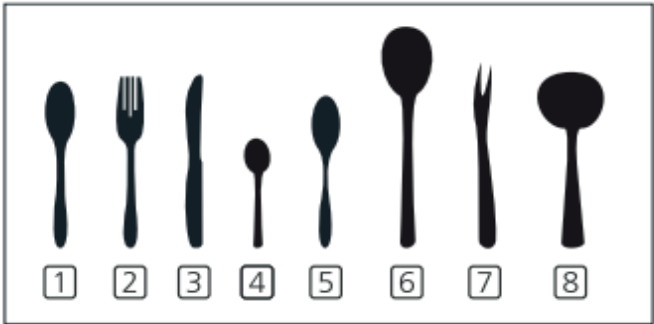
2. НИЖНЯЯ КОРЗИНА



№	НАИМЕНОВАНИЕ
7	ДЕСЕРТНЫЕ ТАРЕЛКИ
8	ОБЕДЕННЫЕ ТАРЕЛКИ
9	СУПОВЫЕ ТАРЕЛКИ
10	ОВАЛЬНОЕ БЛЮДО
11	ОТСЕК ДЛЯ НОЖЕЙ

ДЛЯ СТОЛОВЫХ ПРИБОРОВ

1	2	1		4	4	4	4	4	4		1	2	1
2	2	2			8			7		3	3		2
1	2	1		4	4	4	4	4	4		1	3	1
1	2	1		5	5	5	5	5	5		3	3	3
2	2	2			3			3		3	3	3	3
1	2	1		5	5	5	5	5	5		6		6

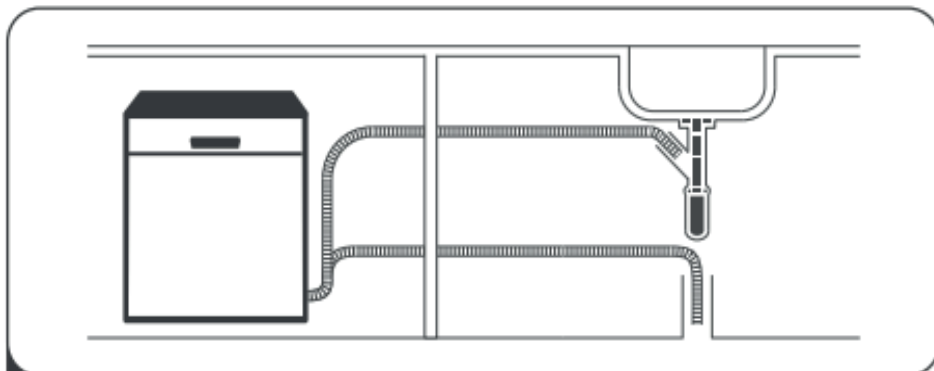


Загрузка: 12мест
Положение верхней корзины: нижняя позиция
Программа: ЭКО
Уровень настройки для ополаскивателя: 6
Уровень настройки для смягчителя: НЗ

№	НАИМЕНОВАНИЕ
1	СТОЛОВЫЕ ЛОЖКИ
2	ВИЛКИ
3	НОЖИ
4	ЧАЙНЫЕ ЛОЖКИ
5	ДЕСЕРТНЫЕ ЛОЖКИ
6	СЕРВИРОВОЧНЫЕ ЛОЖКИ
7	СЕРВИРОВОЧНЫЕ ВИЛКИ
8	ПОЛОВНИК ДЛЯ СОУСА

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

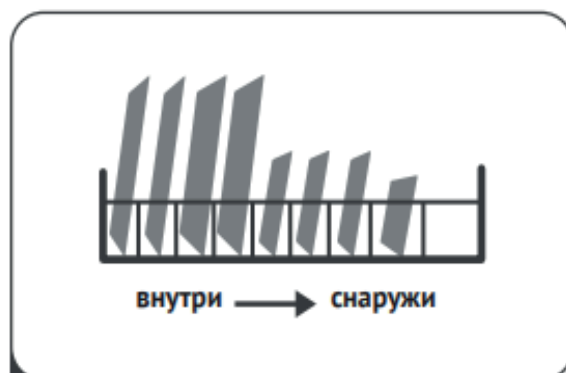
Пожалуйста, прочитайте соответствующий раздел инструкции по эксплуатации с более подробным описанием действий.



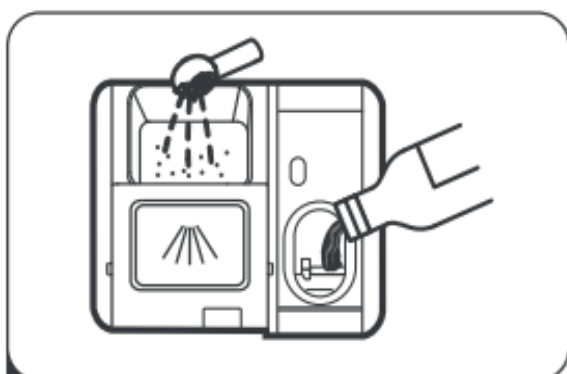
- 1** Установите посудомоечную машину
См. раздел «Инструкция по установке». ЧАСТЬ:1



- 2** Уберите крупные остатки пищи с посуды.



- 3** Загрузите посуду в корзины.

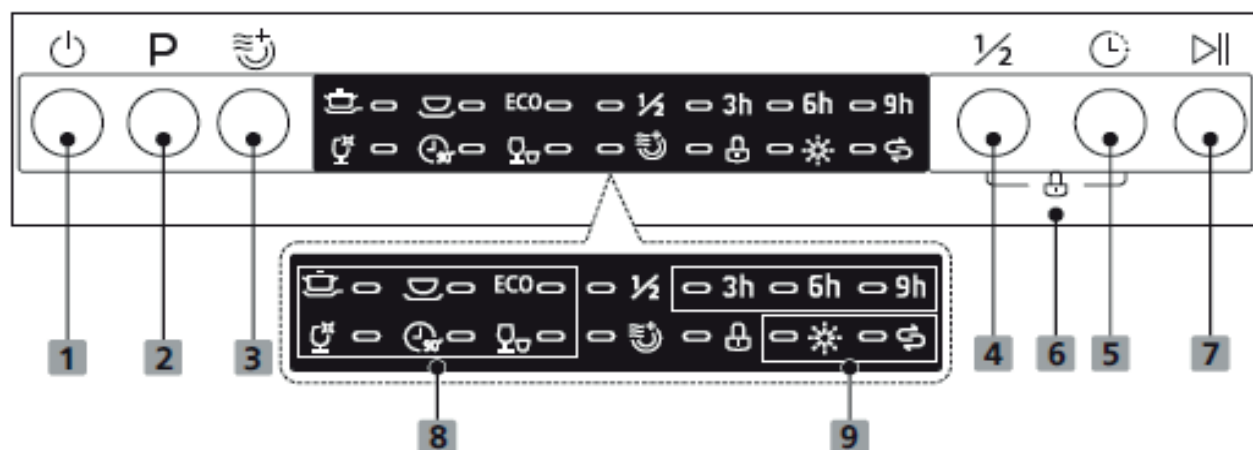


- 4** Налейте моющее средство в диспенсер.



- 5** Выберите программу и запустите посудомоечную машину.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



УПРАВЛЕНИЕ (КНОПКИ)

1. Вкл/Выкл

Нажмите эту кнопку, чтобы включить/выключить посудомоечную машину. Засветится индикатор.

2. Программа

Выберите соответствующую программу мойки, засветится индикатор выбранной программы.

3. Дополнительная сушка

Для более полного высыхания посуды. (Можно использовать только со стеклянной посудой Intensive, Universal, ECO, на 90 минут).

4. Половинная загрузка

Если у вас осталось место для примерно 6-ти комплектов посуды или менее мест для загрузки посуды в мойку, вы можете выбрать эту функцию для экономии энергии и воды. (Может использоваться только с программами: Интенсивная, ECO, 90 минут).

5. Отложенный старт

Нажмите кнопку, чтобы установить время отложенного старта, засветится соответствующий индикатор.

6. Блокировка (Защита от детей)

Вы можете использовать данную функцию, если Вам необходимо заблокировать панель управления во время цикла мойки. Для этого одновременно нажмите на кнопку «Отложенный старт»[3] и «Выбор программ»[2]. Для снятия блокировки повторно проделайте эту же операцию. Индикатор блокировки покажет её состояние.

7. Старт/Пауза

Запустить выбранную программу мойки или приостановить ее, когда посудомоечная машина выполняет программу мойки.

8. Индикаторы программ



Интенсивная

Для объемной сильнозагрязненной посуды и обычных грязных кастрюль, сковородок, посуды и т. д. с засохшими остатками пищи.



Стандартная

Для посуды с обычным загрязнением, такой как, кастрюли тарелки стекло и слабозагрязненные сковороды.

ECO ЭКО (Экономичная)

Это стандартная программа, она подходит для мытья посуды с обычной степенью загрязнения, и является наиболее эффективной программой с точки зрения совокупного потребления энергии и воды для мойки посуды.



Стекло

Для стекла и слегка загрязненной посуды.



90 минут

Для обычных загрязнений в режиме быстрой мойки.



Быстрая

Более короткая программа мойки для слабозагрязненной посуды, которая не требует сушки.

9. Предупреждающие индикаторы



Ополаскиватель

Если данный индикатор светится, это означает, что в посудомоечной машине не хватает ополаскивателя, и нужно долить до нужного уровня.



Соль

Если данный индикатор светится, это означает, что в посудомоечной машине мало соли, и необходимо добавить нужное количество.

УСТАНОВКА УРОВНЯ ЖЕСТКОСТИ ВОДЫ

Регулировка потребления соли должна быть установлена вручную. Смягчитель воды (соль) предназначен для удаления минералов и солей, которые могут негативно сказаться на работе прибора. Чем больше минералов, тем жестче вода. Смягчитель должен быть отрегулирован в зависимости от жесткости воды в вашем районе. Администрация вашего района может проконсультировать вас по вопросу жесткости воды в вашем районе.

В посудомоечной машине есть возможность регулировки количества потребляемой соли в зависимости от жесткости используемой воды. Это нужно для оптимизации и настройки уровня потребления соли.

Тестовая полоска для определения жесткости воды

Для определения степени жесткости воды и выбора оптимального уровня потребления соли воспользуйтесь тестовой карточкой, входящей в комплект.

Для регулировки уровня потребления соли, пожалуйста, следуйте инструкциям ниже:

1. Включите прибор;
2. Нажмите кнопку «Старт/Пауза»[6] и удерживайте ее нажатой более 5 секунд, чтобы запустить настройку жесткости воды в течение 60 секунд после включения прибора;
3. Нажимайте на кнопку «Старт/Пауза»[6], чтобы выбрать правильные настройки в соответствии с условиями окружающей среды. Настройки будут меняться в следующей последовательности: Н1-> Н2-> Н3-> Н4-> Н5-> Н6;
4. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл»[1], чтобы завершить настройки

Жесткость воды				Позиция регулятора	Потребление соли (г/цикл)
°dH	°fH	Градус Кларка	милли-моль/л		
0~5	0~9	0~6	0~0.94	Н1	0
6-11	10-20	7-14	1.0-2.0	Н2	9
12-17	21-30	15-21	2.1-3.0	Н3	12
18-22	31-40	22-28	3.1-4.0	Н4	20
23-34	41-60	29-42	4.1-6.0	Н5	30
35-55	61-98	43-69	6.1-9.8	Н6	60

$1^{\circ}\text{dH} = 1,25^{\circ}\text{fH} = 0,178^{\circ}\text{Кларка} = 1,78 \text{ ммоль/л}$

Уровень настройки для смягчителя по умолчанию: Н3

Значение указанные в таблице носят информативный характер и могут отличаться. Если в вашей модели нет смягчителя для воды, вы можете пропустить этот раздел.

Смягчитель воды

Жесткость воды варьируется в зависимости от региона проживания. На посуде образуются отложения, если в посудомоечной машине жесткая вода. Машина оборудована специальным смягчителем, в котором есть емкость для соли, которая специально предназначена для удаления из воды извести и минералов.

ПОДГОТОВКА И ЗАГРУЗКА ПОСУДЫ

Приобретайте посуду, предназначенную специально для посудомоечной машины.

Для хрупкой посуды выберите программу с минимальной возможной температурой.

Во избежание повреждения не вынимайте стекло и столовые приборы из посудомоечной машины сразу после окончания программы.

Для мытья не подходят:

- Столовые приборы с деревянными, роговыми фарфоровыми или перламутровыми ручками.
- Пластиковые изделия, нетермостойкие.
- Старые столовые приборы со склеенными деталями, которые не выдерживают воздействие высоких температур.
- Связанные вместе столовые приборы или посуда.
- Оловянные или медные предметы.
- Хрусталь.
- Стальные предметы, которые могут заржаветь.
- Деревянные тарелки.
- Посуда, изготовленная из синтетических волокон.
-

Частично подходят:

- Некоторые бокалы могут стать тусклыми после большого количества циклов мойки в посудомоечной машине.
- Серебряные и алюминиевые детали во время мытья теряют окраску.
- Узоры, покрытые глазурью, могут выцветать при частом мытье в посудомоечной машине.

Рекомендации по загрузке посудомоечной машины

Убирать остатки пищи.

Размочить остатки подгоревшей пищи на сковородах.

Споласкивать посуду под струей воды нет необходимости. Чтобы добиться наилучшей производительности посудомоечной машины, следуйте этим инструкциям по загрузке.

(Функции и внешний вид корзин и отсеков для столовых приборов могут отличаться).

Расположите посуду в посудомоечной машине в следующем порядке:

- Такие предметы, как чашки, стаканы, кастрюли/сковородки и т.д. следует переворачивать вверх дном.
- Изогнутые предметы или предметы, имеющие вырезы и выемки, необходимо размещать под наклоном, чтобы вода могла вытекать из них.
- Вся посуда укладывается так, чтобы она не могла перевернуться.
- В процессе мытья посуда не должна препятствовать вращению кронштейнов разбрызгивателей.
- Блюда и столовые приборы не должны лежать друг на друге или накрывать друг друга.
- Во избежание повреждения стеклянные стаканы и бокалы не должны касаться друг друга.
- Верхняя полка предназначена для загрузки более хрупкой и легкой посуды, например стаканов, бокалов, чайных и кофейных чашек.
- Длинные ножи, хранящиеся в вертикальном положении, представляют собой потенциальную опасность!
- Длинные и / или острые предметы из столовых приборов, такие как разделочные ножи, должны загружаться в верхнюю корзину горизонтально.
- Пожалуйста, не перегружайте посудомоечную машину. Это влияет на результаты мойки и потребление электроэнергии.

Не следует мыть в посудомоечной машине слишком мелкие предметы, поскольку они могут легко выпасть из корзин.

ИЗВЛЕЧЕНИЕ ПОСУДЫ

Во избежание попадания воды с верхней корзины на посуду в нижней корзине рекомендуется сначала выгружать посуду с нижней корзины, а затем с верхней.

ВНИМАНИЕ! ПОСУДА ПОСЛЕ ЦИКЛА МОЙКИ МОЖЕТ БЫТЬ ГОРЯЧЕЙ! ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ НЕ ВЫНИМАЙТЕ СТЕКЛЯННУЮ ПОСУДУ И СТОЛОВЫЕ ПРИБОРЫ ИЗ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ В ТЕЧЕНИЕ ПРИМЕРНО 15 МИНУТ ПОСЛЕ ЗАВЕРШЕНИЯ ЦИКЛА МОЙКИ.

Загрузка верхней корзины



Верхняя корзина предназначена для загрузки более хрупкой и легкой посуды, например стаканов, бокалов, чайных и кофейных чашек, соусников и блюдец, а также тарелок, небольших салатниц и неглубоких сковородок (без сильных загрязнений).

Размещайте посуду и кухонные принадлежности таким образом, чтобы они не двигались под струями воды.

Загрузка нижней корзины



Крупные предметы, которые тяжелее всего отмываются, – кастрюли, сковороды, крышки, сервировочные тарелки и салатницы - рекомендуется размещать на нижней полке, как показано на рисунке слева. Сервировочные тарелки и крышки предпочтительно размещать по бокам полок во избежание блокировки вращения верхнего кронштейна разбрызгивателя.

Максимальный диаметр тарелок, которые можно расположить перед диспенсером моющего средства, составляет 19 см, чтобы посуда не препятствовала открыванию крышки диспенсером.

ВНИМАНИЕ! СЛЕДИТЕ ЗА ТЕМ, ЧТО БЫ ПРЕДМЕТЫ НЕ ПРОВАЛИЛИСЬ СКВОЗЬ РЕШЕТКУ КОРЗИНЫ. ВСЕГДА ЗАГРУЖАЙТЕ ОСТРЫЕ СТОЛОВЫЕ ПРИБОРЫ ОСТРЫМ КОНЦОМ ВНИЗ.

ОПОЛАСКИВАТЕЛЬ И МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО

Ополаскиватель добавляется при последнем ополаскивании посуды. Он обеспечивает тщательную промывку и предотвращает образование пятен и подтеков после сушки. Он также способствует лучшему результату при сушке посуды. Для этой модели посудомоечной машины применяются жидкие ополаскиватели.

ВНИМАНИЕ! ДЛЯ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ СЛЕДУЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО СПЕЦИАЛЬНЫЕ ОПОЛАСКИВАТЕЛИ ДЛЯ ПОСУДОМОЕЧНЫХ МАШИН. НИКОГДА НЕ ДОБАВЛЯЙТЕ В ДИСПЕНСЕР ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ КАКОЕ-ЛИБО ДРУГОЕ СРЕДСТВО (НАПРИМЕР, ОЧИЩАЮЩЕЕ СРЕДСТВО ДЛЯ ПОСУДОМОЕЧНЫХ МАШИН ИЛИ ЖИДКОЕ МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО). ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОВРЕЖДЕНИЮ УСТРОЙСТВА.

ПОВТОРНОЕ ЗАПОЛНЕНИЕ ДОЗАТОРА ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

Регулярность заправки диспенсера зависит от того, как часто происходят циклы мойки с применением ополаскивания.

- Если индикатор светится, это означает, что в посудомоечной машине не хватает ополаскивателя, нужно долить до нужного уровня.
- Не переливайте диспенсер для ополаскивания.

НАЗНАЧЕНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА

Моющие средства с химическими ингредиентами необходимы для удаления грязи и крошек и выведения их из посудомоечной машины. Для этого подходит большинство промышленных моющих средств, предназначенных для этих целей.

ВНИМАНИЕ! ИСПОЛЬЗУЙТЕ МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО, ПРЕДНАЗНАЧЕННОЕ СПЕЦИАЛЬНО ДЛЯ ПОСУДОМОЕЧНЫХ МАШИН. МОЮЩЕЕ СРЕДСТВО ДОЛЖНО БЫТЬ СУХИМ, С НЕИСТЕКШИМ СРОКОМ ГОДНОСТИ. ПОРОШОК СЛЕДУЕТ ЗАСЫПАТЬ В ДИСПЕНСЕР НЕПОСРЕДСТВЕННО ПЕРЕД МЫТЬЕМ ПОСУДЫ.

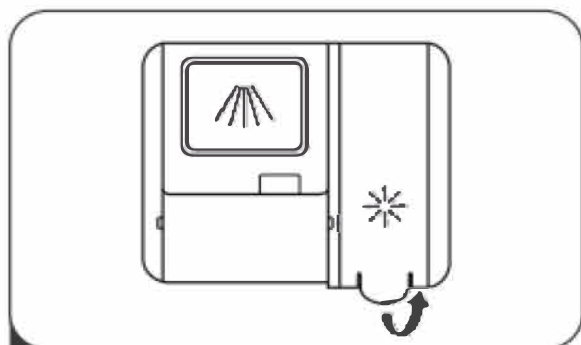
ВНИМАНИЕ! ХРАНИТЕ МОЮЩИЕ СРЕДСТВА В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ - ЭТО ЕДКИЙ ХИМИКАТ!

Комбинированные моющие средства 2в1; 3в1; 4в1; 5в1

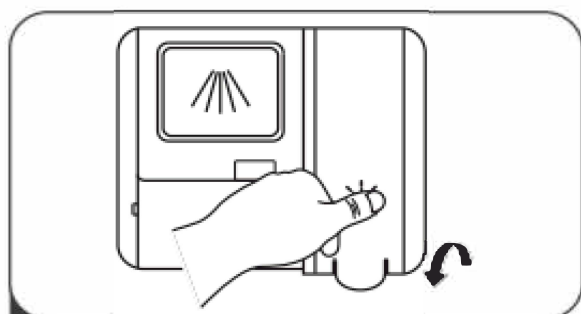
Комбинированные моющие средства содержат в себе моющее средство, ополаскиватель и соль. Перед применением моющих средств такого типа убедитесь, что уровень жесткости вашей воды соответствует рекомендациям производителя моющих средств (на упаковке). Данные моющие средства должны использоваться строго согласно инструкциям производителя. Моющие средства, содержащие смягчитель воды и ополаскиватель, имеют эффективное воздействие только в определенных условиях: ополаскиватель и смягчитель воды не приспособлены к специфичным условиям. По этой причине иногда возможны нежелательные последствия после мойки или сушки посуды. Узнайте подробнее об условиях использования моющих средств у производителя.

ВНИМАНИЕ! НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ КОМБИНИРО

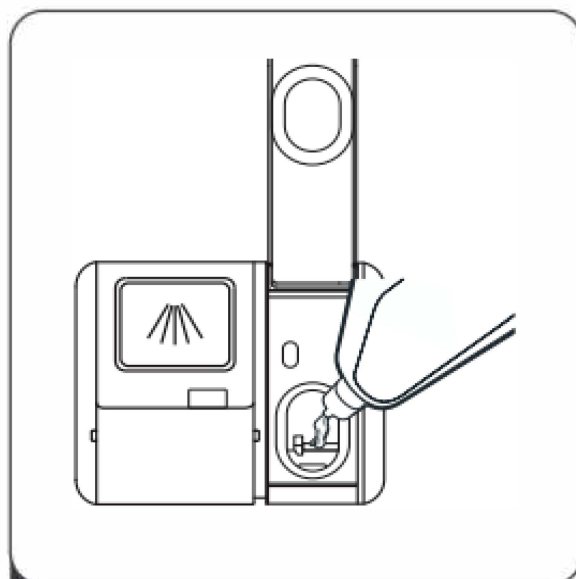
ДОБАВЛЕНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА



1 Откройте вверх крышку ополаскивателя.



3 Закройте крышку ополаскивателя.



2 Залейте ополаскиватель в диспенсер, будьте осторожны, не переполняйте его.

РЕГУЛИРОВКА ПОТРЕБЛЕНИЯ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ

Для достижения лучшего результата сушки с применением ополаскивателя, посудомоечная машина имеет возможность регулировки потребления ополаскивателя.

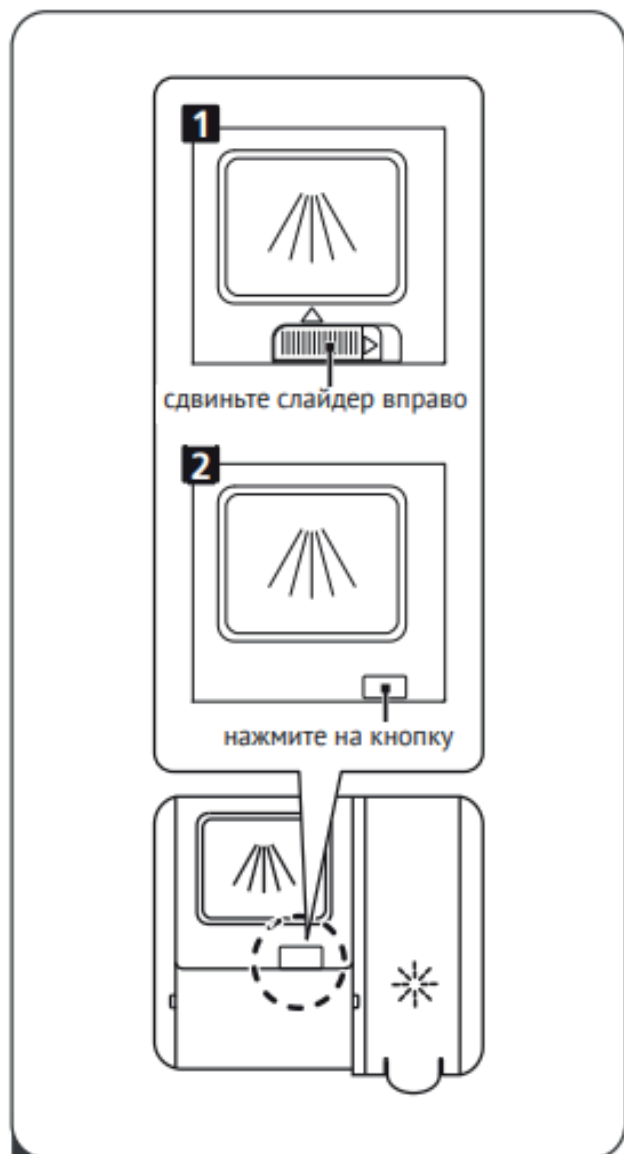
Для регулировки выполните следующие действия:

1. Включите прибор;
2. В течение 60 секунд после включения нажмите кнопку «Старт/Пауза»[6] и удерживайте ее нажатой более 5 секунд, затем нажмите кнопку «Половинная загрузка»[2] чтобы запустить настройку потребления ополаскивателя, символ  начнет мигать.
3. Нажимайте на кнопку «Старт/Пауза»[6], чтобы выбрать правильные настройки в соответствии с условиями мойки. Настройки будут меняться в следующей последовательности: D1-> D2-> D3-> D4-> D5->;
4. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл»[1], чтобы завершить настройки;

УРОВНИ ПОТРЕБЛЕНИЯ ОПОЛАСКИВАТЕЛЯ	ИНДИКАЦИЯ
D1	Быстрая
D2	90 мин.
D3	90 мин. + Быстрая
D4	Стекло
D5	Стекло + Быстрая

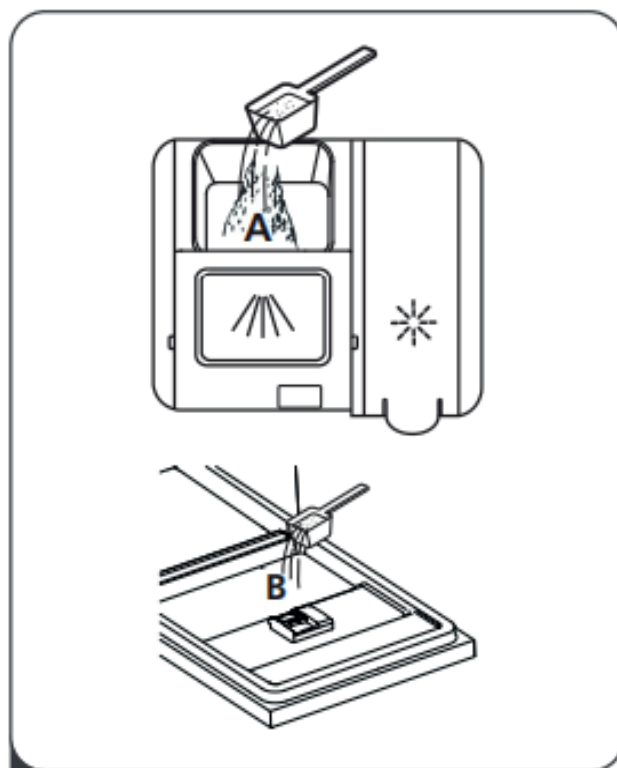
ДОБАВЛЕНИЕ МОЮЩЕГО СРЕДСТВА В ДЕСПЕНСЕР

- Следует помнить, что в зависимости от степени загрязненности посуды и жесткости воды может требоваться разное количество моющего средства.
- См. рекомендации производителя на упаковке моющего средства.

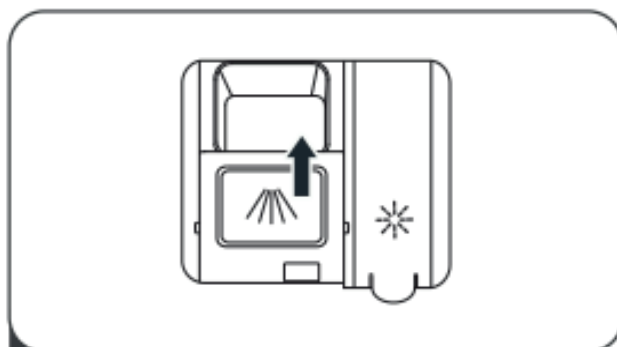


1 В зависимости от модели. Открытие крышки диспенсера для моющего средства осуществляется следующим образом:

1. Откройте заслонку диспенсера с помощью слайдерной защелки.
2. Откройте заслонку диспенсера с помощью специальной кнопки.



2 Для основного цикла мойки добавьте моющее средство в отсек (А). Для лучшего результата мойки, особенно если посуда очень грязная, можно добавить небольшое количество моющего средства на дверь (В). Дополнительное моющее средство будет использоваться для предварительной мойки.



3 Закройте заслонку диспенсера, задев ее с передней стороны, а затем зафиксируйте ее, нажав сверху.

ПРОГРАММЫ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ

ТАБЛИЦА ЦИКЛОВ МОЙКИ

В приведенной ниже таблице показано, какие программы подходят для посуды с разным уровнем загрязненности, и какое количество моющего средства понадобится. В таблице можно найти информацию о разных программах мойки.

(•) необходимо залить ополаскиватель в диспенсер.

Значение указанные в таблице носят информативный характер и могут отличаться.

Программа	Описание цикла мойки	Моющее средство предварительный/основной цикл мойки	Продолжительность программы (мин)	Потребление энергии (кВт/ч)	Потребление воды (л)	Ополаскиватель
 Интенсивная	Предварительная мойка (50°C) Мойка (60°C) Ополаскивание Ополаскивание (70°C) Сушка	3/22 г	165	1.4	16.5	•
 Стандартная	Предварительная мойка (45°C) Мойка (55°C) Ополаскивание Ополаскивание (65°C) Сушка	3/22 г	175	1.1	13	•
ECO ECO (EN 50242)	Предварительная мойка Мойка (45°C) Ополаскивание (65°C) Сушка	3/22 г	205	0.74	9	•
 Стекло	Предварительная мойка Мойка (40°C) Ополаскивание Ополаскивание (60°C) Сушка	3/22 г	134	0.81	12	•
 90 мин.	Мойка (65°C) Ополаскивание Ополаскивание (65°C) Сушка	25 г	90	1.15	11.5	•
 Быстрая	Мойка (45°C) Ополаскивание (50°C) Ополаскивание (55°C)	20 г	30	0.7	10	-

ЗАПУСК ЦИКЛА МОЙКИ

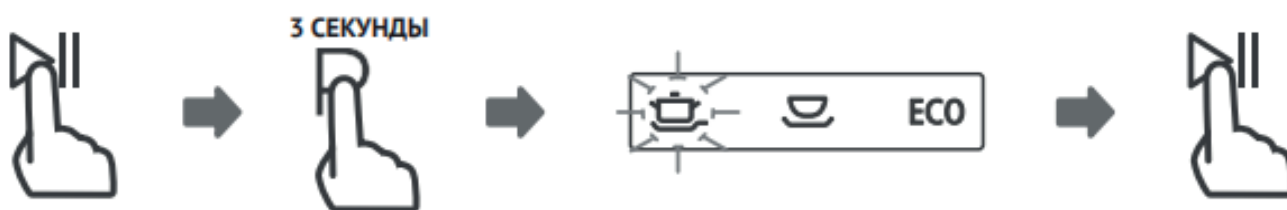
1. Выдвиньте нижнюю и верхнюю корзины, загрузите посуду и задвиньте корзины обратно в камеру. Рекомендуется сначала загружать нижнюю корзину, а затем верхнюю.
2. Добавьте моющее средство.
3. Вставьте вилку в розетку. Информацию о подключении к сети см. на странице «Технические характеристики». Убедитесь в том, что подвод воды полностью открыт.
4. Закройте дверцу, нажмите кнопку «Вкл/Выкл»[1], чтобы включить прибор.
5. Выберите программу, засветится соответствующий индикатор. Затем нажмите кнопку «Старт/Пауза»[6], и посудомоечная машина запустит цикл мойки.

ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММЫ ВО ВРЕМЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ЦИКЛА МОЙКИ

Запущенный цикл можно изменить только в том случае, если он был запущен недавно. В противном случае моющее средство может уже быть добавлено в цикл мойки, а устройство уже может слить воду. В этом случае необходимо снова засыпать моющее средство в дозатор и перезапустить посудомоечную машину.

Для перезапуска машины следуйте инструкции ниже:

1. Нажмите кнопку «Старт/Пауза»[6], чтобы приостановить цикл мойки.
2. Нажмите и удерживайте кнопку «Программа»[4] более 3 секунд, чтобы отменить программу.
3. Нажмите кнопку «Программа»[4], чтобы выбрать нужную программу.
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза»[6], через 10 секунд посудомоечная машина запустится.



ЕСЛИ ВЫ ЗАБЫЛИ ПОЛОЖИТЬ ПОСУДУ

Забутую посуду тарелку можно добавить в любое время, пока не откроется диспенсер моющего средства.

В этом случае следуйте инструкциям ниже:

1. Нажмите кнопку «Старт/Пауза»[6], чтобы цикл мойки остановился.
2. Подождите 5 секунд, затем откройте дверцу.
3. Добавьте забытую посуду.
4. Закройте дверцу.
5. Нажмите кнопку «Старт/Пауза»[6], через 10 секунд посудомоечная машина возобновит работу.



ВНИМАНИЕ! ВО ВРЕМЯ РАБОТЫ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ ОПАСНО ОТКРЫВАТЬ ДВЕРЦУ, ПОСКОЛЬКУ МОЖНО ОБЖЕЧЬСЯ ГОРЯЧЕЙ ВОДОЙ.

КОДЫ ОШИБОК

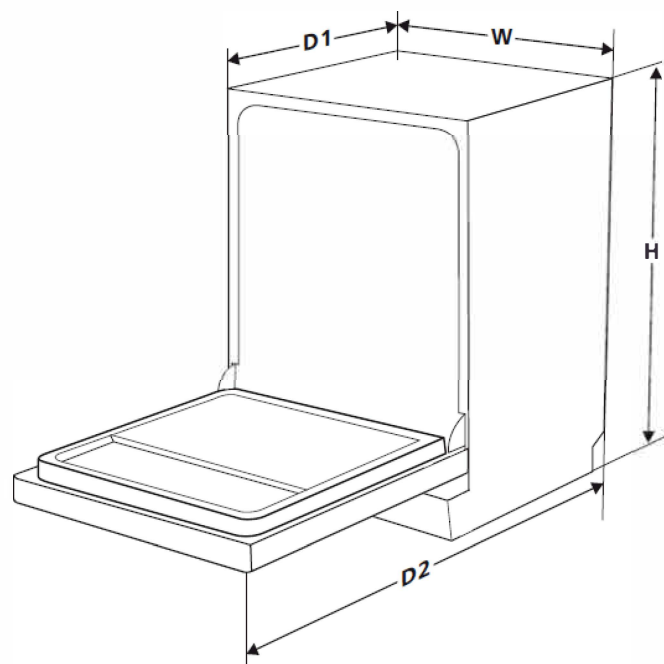
При возникновении некоторых неисправностей на приборе отображаются коды ошибок.

КОДЫ	ЗНАЧЕНИЕ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ
 быстро мигает	Проблема с подачей воды	Закрыт вентиль, подача воды ограничена или низкое давление воды.
 +  быстро мигают	Не достигается необходимая температура	Неисправен нагревательный элемент.
ЕСО быстро мигает	Переполнение	В посудомоечной машине где-то есть протечка.

ВНИМАНИЕ! В СЛУЧАЕ ПРОТЕЧКИ ОТКЛЮЧИТЕ ПИТАНИЕ И ПЕРЕКРОЙТЕ ВОДУ, А ЗАТЕМ ПОЗВОНИТЕ В СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР.

ЕСЛИ В НИЖНЕМ ПОДДОНЕ ЕСТЬ ВОДА ВСЛЕДСТВИЕ ПЕРЕПОЛНЕНИЯ ИЛИ НЕБОЛЬШОЙ УТЕЧКИ, ТО ПЕРЕД ПОВТОРНЫМ ЗАПУСКОМ ПОСУДОМОЕЧНОЙ МАШИНЫ НЕОБХОДИМО СЛИТЬ ВОДУ.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ



	DS 4001	DS 6001
Высота (H)	845 мм	845 мм
Ширина (W)	448 мм	598 мм
Глубина (D1)	610 мм (с закрытой дверцей)	610 мм (с закрытой дверцей)
Глубина (D2)	1175 мм (с открытой дверцей)	1175 мм (с открытой дверцей)

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Технические данные бытовой посудомоечной машины согласно директиве ЕС 1016/2010 и 1059/2010:

Модель	DS 4001	DS 6001
Цвет	Белый	Белый
Вместимость (кол-во комплектов посуды)	9	12
Класс энергопотребления (1)	A++	A++
Ежегодное потребление энергии, кВт-ч (2)	201	262
Потребление энергии за стандартный цикл мойки, кВт-ч	0,704	0,923
Потребление энергии в выключенном состоянии, Вт	0,45	0,45
Потребление энергии во включенном состоянии, Вт	0,49	0,49
Ежегодное потребление воды, л (3)	2520	3080
Класс высушивающей способности (4)	A	A
Стандартный цикл мойки (5)	ECO 45°C	ECO 45°C
Время выполнения программы за стандартный цикл мойки, мин	198	220
Уровень шума, дБ	49 ((A) на 1 pW)	49 ((A) на 1 pW)
Тип установки	Отдельностоящая	Отдельностоящая
Возможность встраивания	Под столешницу	Под столешницу
Потребление энергии, Вт	1760-2100	1760-2100
Номинальное напряжение / частота, В/Гц	220-240/50	220-240/50
Гидравлическое давление (давление потока)	0.04 - 1 МПа = 0.4 - 10 бар	0.04 - 1 МПа = 0.4 - 10 бар

(1) A+++ (наивысшая эффективность) до D (низшая эффективность)

(2) Потребление энергии рассчитано на основе 280 стандартных циклов мойки с использованием холодной воды и энергосберегающего режима. Фактическое потребление энергии будет зависеть от того, как используется прибор.

(3) Расход воды из расчета 280 стандартных циклов очистки. Фактическое потребление воды будет зависеть от того, как используется прибор.

(4) A (самая высокая эффективность) до G (самая низкая эффективность).

(5) Эта программа подходит для мойки умеренно загрязненной посуды и является наиболее эффективной программой с точки зрения совокупного потребления энергии и воды для мойки посуды.

Устройство в его текущей версии поставки соответствует следующим европейским стандартам и директивам:

- LVD 2014/35/EC.
- EMC 2014/30/EC.
- EUP 2010/1016.

Данный прибор разработан, изготовлен и соответствует нормам технических регламентов таможенного союза и локальными нормативно-правовыми документами:

ТР ТС 004/2011 Технический регламент Таможенного союза «О безопасности низковольтного оборудования».

ТР ТС 020/2011 Технический регламент Таможенного союза «Электромагнитная совместимость технических средств».

ТР ЕАЭС 037/2016 Технический регламент Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».



Дата производства данного прибора указана в серийном номере (serial number, SN), где использованы следующие условные обозначения:

XXXXXXEV060000000YYWWZZZZ, где

XXXXXX – номер в товарной номенклатуре

EV06 - посудомоечные машины Evelux.

YY - год выпуска (например, 2022 год – 22).

WW - неделя выпуска (например, десятая неделя года – 10).

ZZZZZ - номер прибора (например, №1222 – 01222).

Изготовитель: Najboljsi Gospodinjski Aparati d.o.o.Dunajska cesta 136, 1000 Ljubljana, Словения

Поставщик на территории РФ, уполномоченный на принятие претензий:

ООО <<Кёртинг РУС>>, 125252, г. Москва, ул. Гризодубовой, д. 4, к. 3, этаж 1, пом. 1, комн. 2.;

Тел.: +7(495)150-64-14

Перечень предприятий изготовителей продукции, на которую распространяется действие сертификата соответствия:

Изготовитель:

Полное наименование завода-изготовителя	Адрес (место нахождения)
Foshan Shunde Midea Washing Appliances MFG Co., Ltd.	No 20 Gangqian road, Beijiao, Shunde District, Foshan, Guangdong. Китай

Произведено в КНР.

СРОК ДЕЙСТВИЯ ГАРАНТИИ

На прибор предоставляется **24 месяца** гарантийного обслуживания. Гарантия начинает действовать в день передачи товара Потребителю. Пожалуйста, сохраняйте кассовый или товарный чек как подтверждение факта заключения договора купли-продажи, а также иные документы, подтверждающие дату получения товара.

Срок службы: 5 лет со дня передачи товара Потребителю, при использовании в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

КЕМ ВЫПОЛНЯЕТСЯ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ?

Техобслуживание выполняется авторизованным сервисным центром. Информацию об авторизованных сервисных центрах Вы можете узнать на сайте **www.evelux.ru**.

Если в вашем городе отсутствует авторизованный сервисный центр, Вам следует обратиться по телефону сервиса: **+7 (800) 444-37-35** или **отправить запрос на сайте www.evelux.ru**. Необходимо указать модель изделия и серийный номер изделия.

- Обязательно сохраняйте кассовый или товарный чек, а также иные документы, подтверждающие дату получения товара!
- Кассовый или товарный чек является подтверждением покупки, его следует предъявлять при обращении за гарантийным обслуживанием.

Обратите внимание: если день передачи товара Потребителю установить невозможно, гарантийный срок и срок службы исчисляются со дня изготовления товара.

ЧТО ПОКРЫВАЕТ ДАННАЯ ГАРАНТИЯ?

Данная гарантия покрывает неисправности изделия, обусловленные дефектами конструкции или материалов, проявившимися после его покупки в магазине. Данная гарантия относится только к случаям бытового использования изделия. В рамках гарантии предусматривается возмещение затрат, связанных с устранением неисправностей, например, затраты на ремонт, запасные части, выполнение работ и дорожные расходы – при условии, что доступ к технике в целях ремонта не затруднен и не вызывает существенных расходов, и что неисправность вызвана дефектами конструкции или материалов, покрываемыми гарантией. При данных условиях применимы нормы ЕС (№99/44/EG) и замененные запчасти переходят в собственность компании.

ЧТО ДЕЛАЕТ СЕРВИСНАЯ СЛУЖБА?

Уполномоченная сервисная служба изучит изделие и решит, покрывается ли случай данной гарантией. Если будет решено, что изделие попадает под действие гарантии, то сервисная служба или ее авторизованный партнер произведет ремонт неисправного изделия.

ГАРАНТИЙНЫЙ ЛИСТ

Тип:	Модель:
Серийный номер изделия:	Продавец:
Дата продажи:	Адрес продавца:



Evelux

www.evelux.ru

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН №1

Артикул:
Серийный номер:

Печать

Дата:

Подпись:

Evelux

www.evelux.ru

ОТРЫВНОЙ ТАЛОН №2

Артикул:
Серийный номер:

Печать

Дата:

Подпись:

ЧТО НЕ ПОКРЫВАЕТ ДАННАЯ ГАРАНТИЯ?

- Обслуживание изделий с отсутствием заводской таблички (шильдика), а также с удалённым, стёртым или изменённым заводским номером;
- Естественный износ;
- Механические повреждения, вызванные внешним воздействием; повреждения вследствие небрежного обращения, обусловленные невнимательностью, несоблюдением инструкций по эксплуатации, неправильной установкой или подключением к электрической сети с напряжением не соответствующим техническим требованиям прибора; повреждения, вызванные химическими или электрохимическими реакциями; повреждения, обусловленные ржавчиной, коррозией или воздействием воды, в том числе, но не ограничиваясь этим, повреждения, вызванные повышенной жесткостью воды, подаваемой в сети водоснабжения; повреждения, вызванные аномальными условиями окружающей среды;
- Расходные материалы и запчасти, в том числе батареи и лампочки;
- Повреждения нефункциональных и декоративных деталей, не влияющих на нормальную работу устройства, том числе любые царапины или возможное различие в цвете;
- Случайные повреждения, вызванные присутствием инородных предметов и/или веществ, а также чисткой или устранением засоров в фильтрах, системах слива или дозаторах моющих средств;
- Повреждения следующих деталей: стеклокерамики, стёкол двери духовых шкафов, аксессуаров, корзин для посуды и столовых приборов, подающих и сливных труб, уплотнителей, ламп и плафонов для ламп, экранов, ручек, корпуса и частей корпуса;
- Случаев, если дефекты не были обнаружены специалистом во время визита;
- На ремонт, выполненный неуполномоченными обслуживающими организациями либо неавторизованными сервис-партнерами, а так же с использованием неоригинальных запасных частей;
- На ремонт вследствие неправильной установки;
- На повреждения, возникшие при не бытовом использовании товара, например, использующиеся в профессиональных целях или иных целях, связанных с предпринимательской деятельностью;
- Повреждения, возникшие при перевозке товара. Если покупатель самостоятельно осуществляет транспортировку товара домой или по другому адресу, компания не несет ответственности за повреждения, возникшие при перевозке.

Официальный канал
в Telegram



Официальная группа
в VK



Evelux

Inter Evelux system EV01v01 08-02-2026